

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 37

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

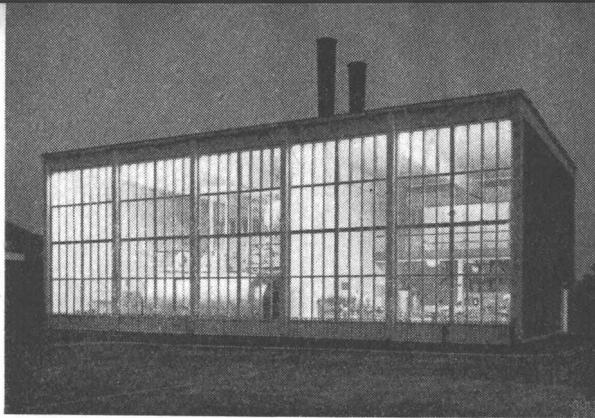
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

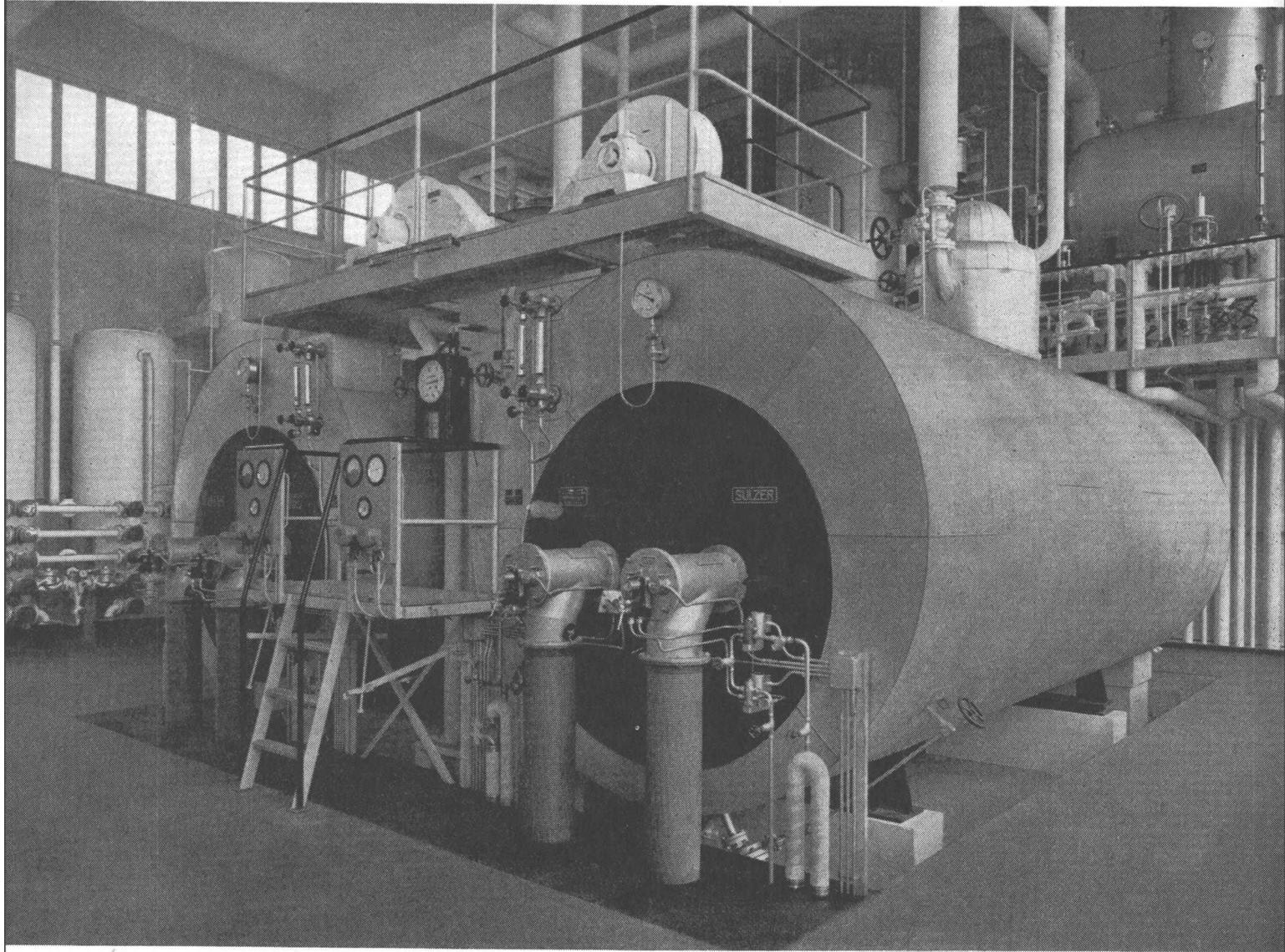
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SULZER



Dreizug-Retourröhrenkesselanlage in einem chemischen Werk, ausgerüstet mit 2 ölfgefeuerten Kesseleinheiten für je 3 Mio kcal/h Wärmeleistung, 8 atü Betriebsdruck.

Dreizug-Retourröhrenkessel-Anlagen für Dampf- und Heißwasser-Erzeugung

Diese einfache, mauerwerklose und bestbewährte Kesselbauart beansprucht nur wenig Platz und kurze Montagedauer

EGGER

empfiehlt:
Vogel-Pumpen

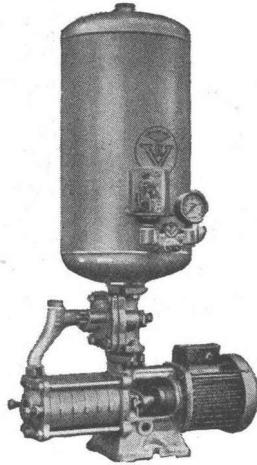


Vogel-

Kellerentwässerungspumpen, vertikal
Hauswasserpumpen, horizontal,
selbstansaugend
Hauswassertauchpumpen, bis 85 m Tiefe
Drucksteigerungspumpen für Hochhäuser
Hochdruckpumpen

sehr leichte Installation
einfacher Aufbau
wartungsfrei und betriebssicher
interessante Verkaufsbedingungen

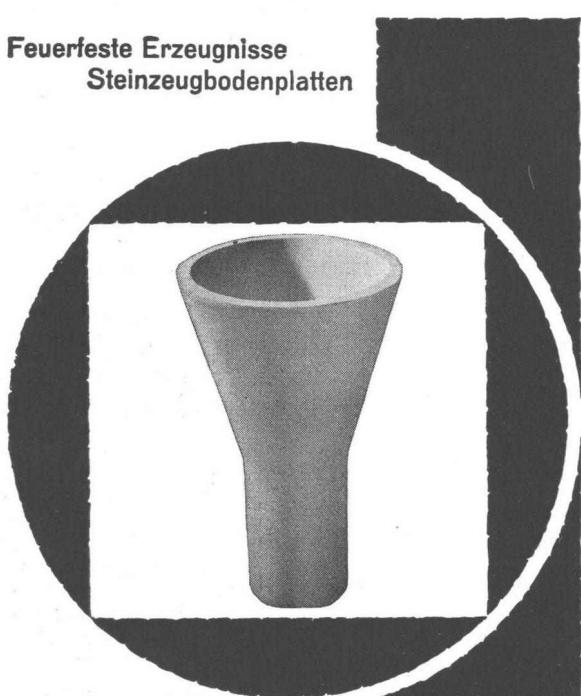
Hauswasserpumpen mit oder
ohne Einbaumotor, normal-
oder selbstansaugend



Verlangen Sie unsere Dokumentation Nr. 900

Alleinverkauf, Reparatur- und Ersatzteildienst:
Emile Egger & Co. AG., Cressier NE
Pumpenbau und Maschinenfabrik, 038/77217

Feuerfeste Erzeugnisse
Steinzeugbodenplatten



Tonwerk Lausen AG



Ueber
150
Aussteller



HOLZ 60

BASEL



zeigen in den Hallen der
Schweizer Mustermesse
auf 6000 m² Fläche die
neuesten in- und auslän-
dischen Maschinen, Werk-
zeuge und Bedarfsartikel
für die Holzindustrie

2. Internationale Fachmesse
für die Holzbearbeitung

1.-9. Oktober 1960



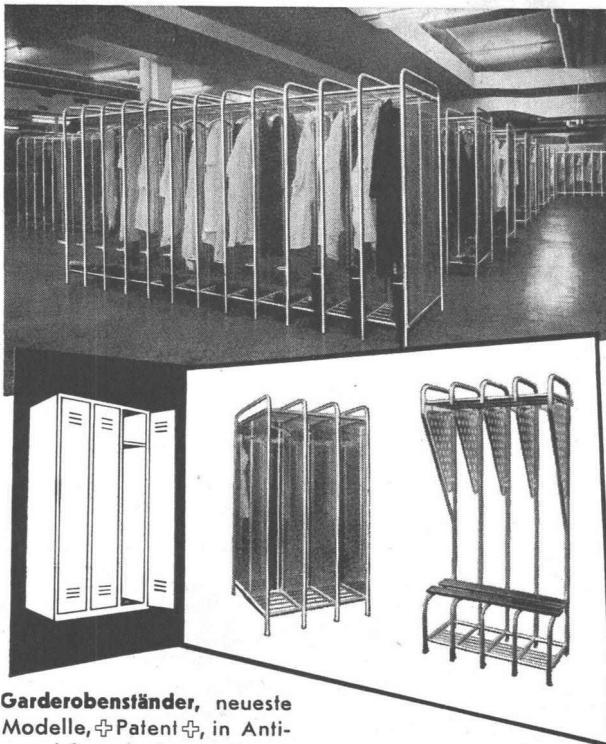
FRICK-GLASS A.G.

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen
Flachdach-Beläge
Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



Garderobenständere, neueste Modelle, + Patent +, in Anticorodal, zerlegbar, von

HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 277 37
Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich

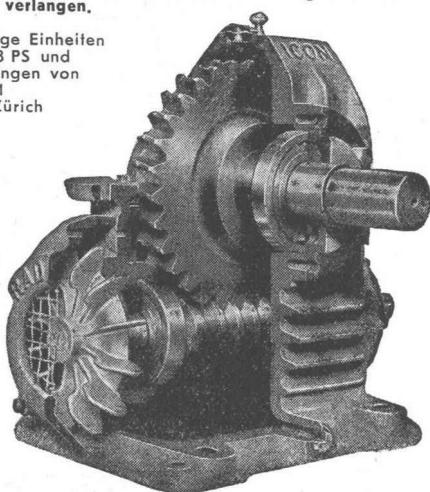
RADICON RENOLD

Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung lange Lebensdauer
wenig Platzbedarf minimale Wartung
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbauerlige Einheiten von 0,03-73 PS und Uebersetzungen von 5:1 bis 60:1 ab Lager Zürich



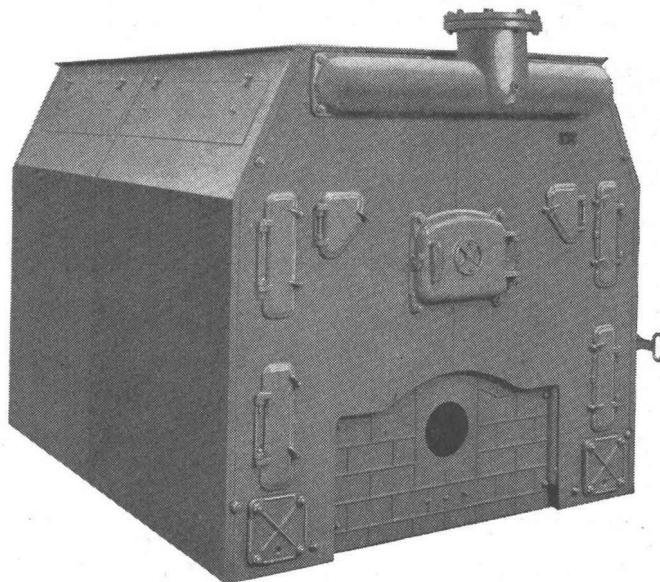
W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstraße 21
Tel. 051/273057

3/60



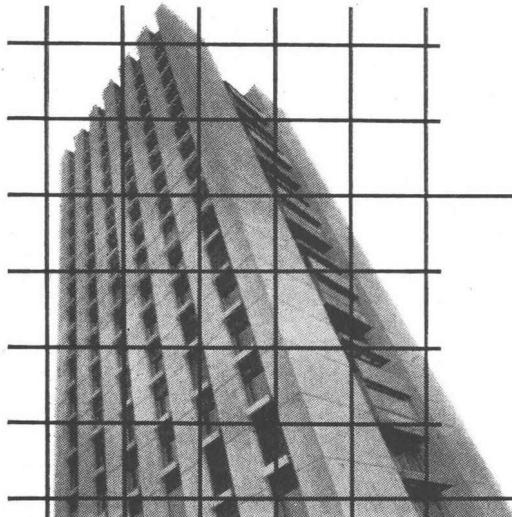
Guss – ein guter Entschluss!

... der sich bezahlt macht. Oft denken Bauherrschaften nicht daran, dass die Heizperiode in der Schweiz rund 7 Monate dauert. Für Gussheizkesselbesitzer spielt dies zwar keine Rolle, denn Heizkessel aus Guss sind zuverlässig! – Warum? ... sie sind korrosionssicher! – sie überdauern Jahrzehnte! – sie können nach Bedarf vergrössert oder verkleinert werden, weil aus Elementen zusammengesetzt! Einzelteile sind ersetzbar! – ohne wesentliche Umstellungen können feste oder flüssige Brennstoffe verfeuert werden und – ja natürlich: Guss ist preisgünstig, wirtschaftlich und solid! Guss – ein guter Entschluss!



Gusseiserner Heizkessel ZENT D 6 für grosse Leistungen. Dieser Kesseltyp neuester Konstruktion besitzt einen ungewöhnlich hohen Wirkungsgrad. Er wurde speziell für Ölfeuerung gebaut, eignet sich jedoch auch vorzüglich für Koksfeuerung. Verlangen Sie bitte Prospekte.

Zent AG Bern-Ostermundigen



Für rationellen Hoch- und Tiefbau profilierte **PERFEKT** Stahldrahtnetze

Verlangen Sie Spezialkatalog mit Berechnungstabellen.

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50
Zweigbetrieb Basel
Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.

in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

Betonarbeiten armiert mit



naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

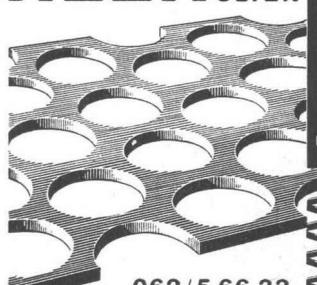


Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester
Zeit in farbig Presspan
mit Aufschrift

F. Mettler • Zürich 1
Prägeanstalt Lindenholzstr. 15
Telephon (051) 27 19 97

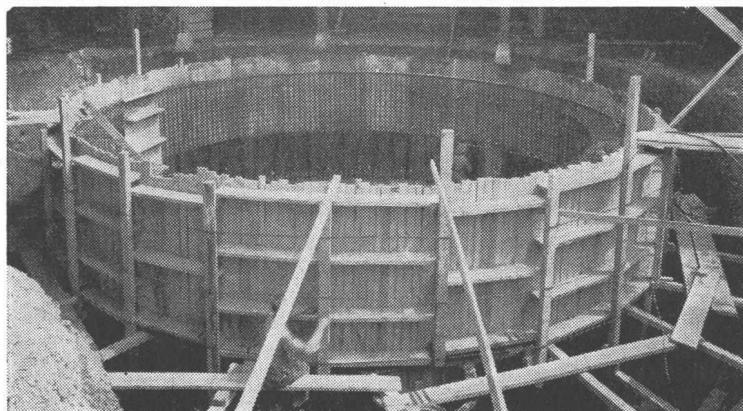
HEER OLten



Fabrik für:
gelochte Bleche
und Streckmetall

062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



Betonank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl usw.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Technico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offeren erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 7 Zeichner-Konstrukteur mit Praxis und mit Kenntn. auf den Gebieten Hydraulik und Pneumatik. Kt. Aargau.
 61 Ventilations-Techniker evtl. -zeichner mit Praxis für Projekt und Ausführung lufttechnischer Anlagen, Zürich.
 111 Maschineningenieur oder -techniker und -zeichner mit Praxis für Entwicklungs- und Konstruktionsarbeiten im Werkzeugmaschinenbau, Zentralschweiz.
 165 Betriebstechniker mit Konstruktions- und Betriebserfahrungen. Ostschweiz.
 231 Maschineningenieur für die Exportabteilung einer englischen Spezialarmaturen-Fabrik, 27 bis 45 Jahre. Engl., Franz. und Deutsch. London.
 311 Techniker oder qualifizierter Zeichner mit Praxis für die Entwicklung von Prototypen aus Kunstschäummaterial für Isolierungen, Verpackungen, Schwimm- und Rettungsartikel etc. Kt. Zürich.
 313 Dipl. Betriebsingenieur für Organisations- und Rationalisierungsaufgaben in der Fabrikation, Verpackung und Lagerhaltung. Deutsch, Franz. erw. Ca. 35 Jahre. Schweizerbürger. Nahrungsmittelfabrik der deutschen Schweiz.
 317 Techniker mit Erfahrung in Arbeitsvorbereitung, Fabrikationsstudien, Vorkalkulation, Betriebsorganisation etc., für Betriebsbüro. Nähe Zürich.
 319 Dipl. Elektrotechniker, Fachrichtung Starkstromtechnik. Zürich.
 321 Jüngerer dipl. Elektroingenieur mit Kenntn. für Projektierung und Ausführung autom. Kontroll- und Steuerungsanlagen für thermische Grosskraftwerke. Engl. und Deutsch. Deutsche Staatsangehörigkeit. Verkaufsorganisation für Deutschland einer USA-Fabrikationsfirma, Sitz Genf.

BAU-ABTEILUNG

- 202 Dipl. Bauingenieur mit Praxis für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau; ferner gelerner Eisenbetonzeichner. Zürich.
 368 Dessinateur en bâtiment, ayant de pratique et capable. Lausanne.
 330 Jüngerer Hochbauzeichner mit Praxis, sauberer und zuverlässiger Planbearbeiter für Büro. Kt. Schwyz.
 426 Hochbauzeichner, sauberer Planbearbeiter, mit Praxis f. Werk- und Detailpläne. Winterthur.
 716 Hochbauzeichner, sauberer Planbearbeiter, für Büro. Zürich.
 718 Hochbauzeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis. Zürich.

- 720 Hochbauzeichner mit Unternehmerpraxis, selbständig und befähigt einem Zweiggeschäft erfolgreich vorzustehen. Zentralschweiz.
 722 Hochbauzeichner oder -zeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis. Kt. Luzern.
 724 Technicien en béton armé, capable de travailler de manière indépendante. Lausanne.
 728 Hochbauzeichner, sauberer Planbearbeiter. Zürich.
 730 Junger dipl. Bauingenieur, guter Statiker, evtl. dipl. Tiefbau-techniker, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau; ferner Eisenbetonzeichner. St. Gallen.
 732 Hochbauzeichner oder -zeichner, sauberer Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne grösserer Bauvorhaben, Zürich.
 736 Hochbauzeichner, sauberer Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, nur Büro. Zürich.
 738 Eisenbetonzeichner für Schalungs- und Armierungspläne sowie Eisenlisten, speziell Hochbau. Zürich.
 740 Hochbauzeichner oder -zeichner, sauberer und zuverlässiger Planbearbeiter, für nur Büro. Zürich.
 742 Dipl. Architekt oder Hochbauzeichner evtl. qualifizierter -zeichner für Entwurf u. Ausführung interessanter Projekte. Kt. Bern.
 744 Jüngerer Eisenbetonzeichner für Schalungs- und Armierungspläne. Rechtes Zürichseeufer.
 746 Dipl. Tiefbau-techniker mit Praxis in der Planung und Ausführung von Abwasserreinigungsanlagen, als Ingenieur-Assistent der Abteilung Gewässerschutz, Kt. Bauverwaltung der deutschen Schweiz. Off. bis 20. Sept. 1960.
 748 Bauingenieur, guter Statiker, für Eisenbetonhoch- und Tiefbau; ferner Eisenbetonzeichner. Vorort v. Zürich.
 750 Tiefbau-techniker oder -zeichner evtl. Vermessungszeichner für Projekt und Ausführung von Kanalisationen, Strassenbauten und Meliorationen. Ostschweiz.
 752 Ingénieur très qualifié, pouvant s'occuper d'une manière indépendante de l'étude et du contrôle d'importants chantiers de construction. Lausanne.
 754 Dessinateur en bâtiment ayant quelque pratique. Canton de Vaud.
 756 Technicien ou dessinateur en bâtiment ayant quelque pratique. Lausanne.
 758 Hochbauzeichner-Bauführer mit Praxis für Büro und Bau. Kt. Aargau.
 760 Architekt oder Hochbauzeichner evtl. qualifizierter -zeichner mit Praxis für die Projektierung und Bauführung. Kt. Aargau.
 762 Hochbauzeichner für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben und Mithilfe bei der Bauleitung. Zürich.
 764 Hochbau-techniker mit Praxis für Planbearbeitung. Bern.
 766 Eisenbetonzeichner mit Praxis für Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Innerschweiz.
 768 Hochbau-techniker oder Hochbauzeichner, bevorzugt gelernter Schreiner oder Zimmermann, mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Kalkulationen, zeichn. Arbeiten, Ausmass und Abrechnung. Kt. Aargau.

Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Vertilgung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung.



A. BENZ & CIE.

Holz-Bautenschutz

ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56
 Telephon (051) 45 34 34

BSA + SIA — Chefgemeinschaft
 in LUZERN sucht für ihr Büro
 einen erfahrenen und zuverlässigen

Hochbauzeichner oder Bautechniker

für äusserst interessante Bauaufgaben.
 Wir bieten überdurchschnittliches Salär bei
 guter Leistung. Angenehmes Arbeitsklima
 und 5-Tage-Woche. Längere Anstellungsdauer
 ist möglich.
 Eintrittsmöglichkeit: 1. Oktober, allerspätestens 1. Dezember 1960.

Offeren sind zu richten an Chiffre ZM 8946
 an MOSSE ANNONCEN AG, Zürich 23.

Gesucht per sofort oder später
dipl. Baumeister
 oder
Bauführer

mit mehreren Jahren Praxis im Hoch- und Tiefbau, guten organisatorischen Fähigkeiten, sicher in Vor- und Nachkalkulation, sowie gewandt im Verkehr mit Bauherren. Es handelt sich um einen absoluten Vertrauensposten mit Chef-Stellvertretung. Geboten wird aussichtsreiche Dauerstellung.

Offeren mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen und Gehaltsansprüchen an **Theodor Bertschinger AG**, Uraniastr. 15, Zürich 1.



MASCHINENINGENIEUR

als

ADJUNKT des ABTEILUNGSLITERS

in technisches Büro. Gebiet: Kolbenkompressoren. Vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit.

Anforderungen: Alter 26–35 Jahre. Diplom ETH oder eines schweiz. Technikums. Praxis in Konstruktion und Berechnung sowie gute Kenntnisse in Thermodynamik.

Muttersprache deutsch oder französisch. Gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache und einer Fremdsprache.

Detaillierte Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin zu richten an

Maschinenfabrik Burckhardt AG, Basel 2

Architekturbureau S. I. A. in Basel sucht zuverlässigen

Bautechniker / Bauzeichner

für selbständige Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Einsatzfreudigen Mitarbeitern wird Dauerstelle mit angenehmen Arbeitsbedingungen und gutem Salär geboten. 5-Tage-Woche. Gleichzeitig wird ein Baufachmann als

Liegenschaftsverwalter / Bauführer

gesucht mit gewandten Umgangsformen. — Ausführliche Bewerbungen sind erbeten unter Chiffre A 11 551 Q an Publicitas AG, Basel.

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

INCA

aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung
Grosse Dauer-
haftigkeit
Formschöne
Ausführung

INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77

22

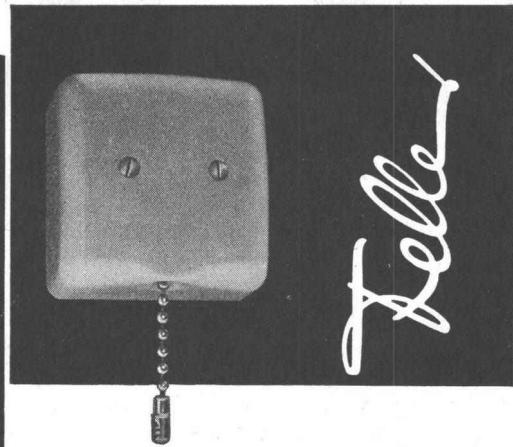
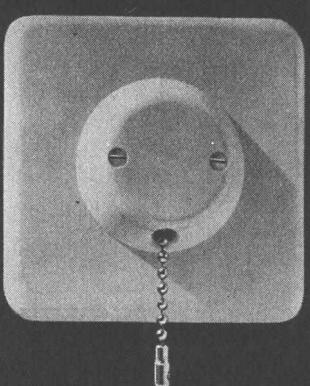
Schweiz. Bauzeitung · 78. Jahrgang Heft 37 · 15. September 1960

Adolf Feller AG. Horgen

Universal-Zugschalter

für Wand- oder Deckenmontage
(Zugbetätigung nach allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem bewährten Silberkontakt-System.
Pat. ang.



Feller

Gesucht zum möglichst baldigen Eintritt in Ingenieurbureau selbständig arbeitender

Bauingenieur

sowie

Eisenbetonzeichner

5-Tage-Woche. Interessante Arbeit.

Offerten erwünscht an: **W. Brunner, dipl. Ing.**, Poststr. 14, Dietikon.

Gesucht für Zweigbüro in St. Gallen

Eisenbetontechniker oder -zeichner

5-Tage-Woche. Interessante Arbeit.

Offerten erwünscht an: Ingenieurbüro Dr. **G. Kruck**, Fortunagasse 26, Zürich 1.



Um den technischen Stab der örtlichen Bauleitung der Kraftwerke Linth-Limmern zu vervollständigen, suchen wir

Bauingenieure

Bautechniker

Tiefbauzeichner

Erfahrung im Kraftwerkbau ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Bewerbungsunterlagen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittsdatum sind zu richten an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Parkstr. 23, Baden/AG

Gesucht auf renommiertes Architekturbüro in Basel, jüngerer

Diplom-Architekt ETH

Verlangt werden: Einige Jahre Praxis, vorzüglicher Entwerfer und Gestalter, Chefqualitäten.

Geboten werden: Interessante Bauaufgaben auf den Gebieten des Wohn-, Industrie- und Verwaltungsbau. Dauerstelle, den Leistungen entspr. gutes Salär, Fünftagewoche, Pensionsversicherung.

Bei Eignung besteht die Möglichkeit, später als Teilhaber einzutreten.

Offerten mit allen zweckdienlichen Unterlagen sind unter Chiffre A 11 681 Q zu richten an **Publicitas AG, Basel**.

Architekturbüro sucht bestausgewiesenen und selbstständigen

Architekten

zur Mithilfe bei Projektierung und Wettbewerben. Offerten sind zu richten an **Geiser + Schmidlin, dipl. Arch. ETH/S. I. A, Aarau**.

Wir suchen für unser firmaeigenes Industriebaubüro

jungen Bauzeichner

für zeichnerische sowie allgemeine Büroarbeiten. Wir bieten: Entwicklungsfähige Dauerstelle, 5-Tage-Woche.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Personalunterlagen einzureichen an die

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZURICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI



Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich

Wir suchen zum möglichst baldigen Eintritt einen jüngeren, initiativen

BAUINGENIEUR

für die Mithilfe bei Projektierung und Bau ober- und unterirdischer Verkehrsanlagen (Tiefbahn) mit abgeschlossenem Hochschulstudium und womöglich einigen Jahren Praxis im Tiefbau.

Die Besoldung richtet sich nach der städtischen Besoldungsverordnung. Der Beitritt zur städtischen Versicherungskasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Foto sind bis zum 30. September 1960 zu richten an die Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1.

Stellenausschreibung

Die Stelle des

Vorstehers des Kantonalen Amtes für Wasserwirtschaft

in Solothurn ist zu besetzen.

Wahlvoraussetzung: dipl. Ing. ETH mit Erfahrung auf allen Gebieten der Wasserwirtschaft, insbesondere im Wasserbau und Gewässerschutz.

Besoldung: Fr. 19 110.— bis Fr. 22 500.— inklusive Teuerungszulage von derzeit 82 %. Kinderzulage Fr. 300.— pro Jahr. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

Stellenantritt: Nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind bis zum 23. September 1960 dem Kantonalen Personalamt in Solothurn einzureichen. Beizulegen sind die Ausweise über die Studien und die bisherige praktische Tätigkeit, ein Leumundszeugnis und ein ausführlich gehaltener Lebenslauf.

Solothurn, den 9. September 1960.

Kantonales Personalamt Solothurn



Wir suchen für unser Architekturbüro in Zürich gut ausgewiesenen

Bautechniker-Bauzeichner-Bauführer

Bewerber wird gut honorierte Dauerstellung, selbständige und interessante Tätigkeit geboten. 5-Tage-Woche, englische Arbeitszeit, Eintritt nach Vereinbarung.

H. Weideli + W. Gattiker, Architekten, Rämistrasse 5, Zürich 1. Tel. 34 08 08.



Bekanntes Architekturbüro auf dem Platz Zürich sucht jüngeren, flotten

BAUZEICHNER

Eintritt nach Uebereinkunft. — Offerten erbeten unter Chiffre ZH 9119 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Architecte à Lausanne cherche un

dessinateur-architecte

travail varié et intéressant. Semaine de cinq jours de travail. — Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre PM 15 807 L à Publicitas, Lausanne.

compriband

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

ROGER FREY, dipl. Ing.

Zürich 2 Beethovenstrasse 47
Telefon 23 33 64

GEMEINDE USTER

Stellenausschreibung

Beim Bau- und Vermessungsamt Uster ist die Stelle eines

technischen Assistenten

möglichst bald zu besetzen.

Anforderungen: Praxis in Projektierung und Bauleitung von Tiefbauarbeiten. Befähigung zur Leitung der Tiefbauabteilung. Gewandtheit in der Führung der unterstellten Arbeitskräfte und im Verkehr mit Amtsstellen, Privaten und Unternehmern.

Arbeitsgebiet: Stellvertretung des Gemeindeingenieurs im Tiefbau, Projektierung und Bauleitung von städtischen Tiefbauarbeiten. Betrieb und Unterhalt des Kanalisationssystems und der Kläranlage. Angenehmes Arbeitsklima, teilweise Fünf-Tage-Woche, Pensionskasse, günstige Wohnverhältnisse.

Besoldung: Gemäss Besoldungsverordnung. Klasse X: Techn. Assistent II, Fr. 14 720.- bis 17 440.-, Klasse XI: Techn. Assistent I, Fr. 15 480.- bis 18 640.-, zuzüglich allfällige Kinderzulagen von Fr. 240.- pro Jahr und Kind.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe der Besoldungsansprüche bis **4. Oktober 1960** an das Bau- und Vermessungsamt Uster, Kanzleistr. 2, einzureichen.

Uster, 2. September 1960

Der Gemeinderat.

Commune de Lausanne

Mise à disposition de terrain pour la construction d'un garage-parc, avec postes de distribution et dépôts, sur la parcelle ouest de la propriété de Mon Repos

La Municipalité de Lausanne acceptera des offres pour la construction, par les soins et aux frais des intéressés, d'un garage-parc pour véhicules à moteur, avec station de distribution d'essence et d'huile, poste de lavage et graissage, installations nécessaires à l'entretien courant.

A cet effet, la Municipalité mettra à disposition, par droit de superficie et sous certaines conditions, le terrain communal dans les limites fixées par le plan.

Les personnes, groupes financiers ou économiques intéressés devront présenter un avant-projet d'un garage aménagé en fonction des terrasses et profils du terrain figurant sur les plans remis. Toute liberté est laissée pour l'aménagement interne et le choix du système. Le ou les avant-projets choisis serviront de base à une demande ultérieure d'offres détaillées.

Les différents services de l'administration communale seront à la disposition des constructeurs pour leur fournir tous renseignements utiles.

Le cahier des charges peut être consulté à la Direction des Travaux de la Ville, Hôtel de Ville, place de la Palud 2, à Lausanne, qui remettra, sur demande, la documentation nécessaire.

Les projets seront déposés à cette même adresse pour le 10 janvier 1961.

Les projets remis dans le délai fixé seront soumis à une commission d'experts.

La Municipalité de Lausanne entend demeurer absolument libre dans son choix, tant en ce qui concerne l'avant-projet, la construction et l'exploitation.

Lausanne, le 1^{er} septembre 1960.

«WIPPERMANN»

Präzisions-Rollenketten-Antriebe

für hohe Ansprüche



Komplette
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

IBA PLANING

das
Zeichenpapier
Ihrer Wahl,
hochtransparent
besonders
reissfest

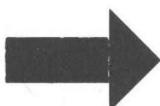
IBA BÜROARTIKEL AG

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich

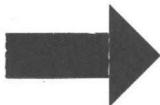
Wir suchen für sofort einen

Hochbauzeichner



für das Zeichnen von Werkplänen und Detailzeichnungen, die Aufstellung von Offertformularen und Abrechnungen sowie für Bauaufsicht.

Ferner einen



Bauführer

mit abgeschlossener Berufsausbildung, mehrjähriger Tätigkeit im Fach, Fähigkeit zur Leitung grösserer Hochbauten, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Unternehmern.

Wir bieten für beide Posten weitgehende **Selbständigkeit**, Dauerstelle mit Pensionskasse und weitere gute Sozialleistungen.

25-35jährige Schweizerbürger sind gebeten, handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angaben des Gehaltsanspruches und von Referenzen einzureichen an die Direktion der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 18, Zürich 2.

Wir suchen einen

selbständigen Bauzeichner

für zeichnerische Arbeiten, Bauführungen, Kostenvoranschläge, Verkehr mit Kunden und Lieferanten, wenn möglich mit einiger Erfahrung im Industriebau.

Es handelt sich um eine sehr vielseitige und abwechslungsreiche Stellung, die dem Bewerber die Möglichkeit gibt, sich auf vielen Gebieten einzuarbeiten und seine Kenntnisse wesentlich zu erweitern.

Wenn Sie Interesse haben, in einem kleinen Team als Alleinzeichner tätig zu sein, so richten Sie bitte Ihre ausführliche Offerte an das Personalamt der Firma

Gebrüder Bühler, Maschinenfabrik, Uzwil/SG.

Ich suche folgende Mitarbeiter, die sich über gute Praxistätigkeit ausweisen können

1 dipl. Architekt 1 dipl. Techniker/1 Bauzeichner

und biete interessante Arbeitsgebiete, gute Bedingungen, 5-Tage-Woche.

Werner Gantenebein, dipl. Arch. BSA/S.I.A., Huttenstrasse 4, Zürich 6, Telefon 051/26 31 00.

Dipl. Tiefbauingenieur

Wasserkraftanlagen, Tunnel und allg. Tiefbau; 7 Jahre Praxis, Projekt und Baustellen im In- und Ausland; selbständige und zuverlässige, sucht Stelle in Proj.-Büro oder Unternehmung als verantwortlicher Ingenieur für interessante Bauaufgaben, Zürich oder Nordwestschweiz. — Offerten unter Chiffre L 17 313 Z an Publicitas, Zürich 1.

Junger initiativer

sucht neuen Arbeitsplatz in kleineres Architekturbüro, für Ende Oktober, Kanton Zürich oder Aargau bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZU 9139 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

BAUZEICHNER

EISENBAU AG BASEL

Eisenkonstruktionen

Wir suchen jüngeren dipl.

Bau-Ingenieur ETH

für Stahlbeton- und Brückenbau.

Ferner

Eisenbeton-Techniker

sowie erfahrene

Stahlbauzeichner

und

Eisenbetonzeichner

Wir bieten gut bezahlte Dauerstellen, 5-Tage-Woche.



Offerten sind einzureichen an:

**Ingenieurbüro Eisenbau AG
Postfach 11, Basel 18**

**Emch
+
Berger**

Bauingenieure

suchen

Dipl. Bauingenieure ETH

als

Abteilungsleiter

Aufgabenkreis: Organisatorische und technische Führung eines Stabes von 10 — 20 Mitarbeitern. Selbständige Bearbeitung von Projekten des Industrie- und Brückenbaus im In- und Ausland. Verkehr mit Bauherren, Architekten und Unternehmern.

Gesucht wird: Selbständige, initiative Persönlichkeit mit Eignung zur Personalführung und Vertretung der Firma nach aussen. Gute statische Kenntnisse.

Wir bieten: Vielseitige, verantwortungsvolle Stellung mit Prokura und entsprechenden, guten Verdienstmöglichkeiten. Selbständige Bearbeitung interessanter, grosser Bauvorhaben im In- und Ausland. Pensionskasse. 5-Tage-Woche.

Wissenschaftlicher Mitarbeiter

Aufgabenkreis: Bearbeitung von besonderen statischen Problemen, Durchführung und Auswertung von Modellversuchen und Belastungsproben. Ausarbeitung von Gutachten. Beratungen. Veröffentlichungen.

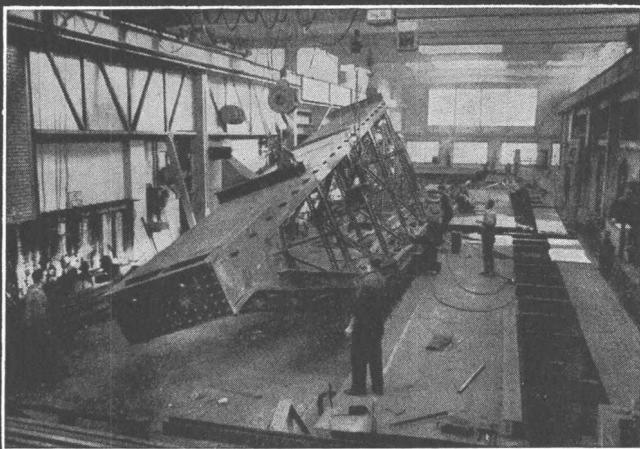
Anforderungen: Sehr gute statische Kenntnisse mit Beherrschung der mathematischen und mechanischen Grundlagen. Fähigkeit zu wissenschaftlicher Arbeit.

Wir bieten: Entwicklungsfähige Stellung mit der Möglichkeit zur Weiterbildung, insbesondere auf theoretischem Gebiet und zum Besuch von Spezialvorlesungen, Kursen etc. Gute Verdienstmöglichkeiten.

Sofern Sie glauben, dass Sie unseren Anforderungen entsprechen können, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion sowie eine rasche Antwort zu. Ihre Zuschrift wollen Sie bitte richten an das

Ingenieurbüro Emch + Berger, Laupenstr. 5, Bern.

Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau

Behälter

Schlosserei

Brückenbau

Silos

Metallbau

Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

beton ag

liefert und montiert
vorfabrizierte Beton-
konstruktionsteile wie
Stützen, Träger, Binder
sowie auch ganze Objekte

BETON AG VILMERGEN ☎ 057 6 33 11

Ernst URINOIRS

geruchlos
Trocken-
Desinfektions-
verfahren
Ohne Wasserspülung
Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

EWZ

Gesucht

Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

Arbeitsgebiet: Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

Besoldung: Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Postfach Zürich 23.

St. Margrether-Sandstein



E. G.
Jegliche Steinhauer-Arbeiten
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertragsbesuch.
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 4 34 86

Grössere (statische) Berechnungen schnell, richtig und genau

erledigt man heute auf elektronischen Rechenanlagen. Erfahrener

Statiker / Programmierchef

errichtet und leitet Ihre Spezialabteilung zur Rationalisierung des Konstruktionsbüros oder zur Bedienung Ihrer Lizenznehmer und Ingenieur-Kundschaft. Anfragen erbeten unter Chiffre ZC 1509 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Beim Wasserwirtschaftsamt des Kantons Thurgau ist die Stelle eines

technischen Beamten

bei der Abteilung Wasserbau zu besetzen.

Anforderungen: Tiefbautechniker, evtl. Tiefbauzeichner, womöglich mit Praxis in Fluss- und Bachverbauungen. Eignung für die Verwaltungstätigkeit.

Besoldung: Im Rahmen des Regulativs III zuzüglich der geltenden Teuerungs- und Sozialzulagen sowie Kilometerentschädigung für Auto.

Dienstantritt: So bald wie möglich.

Anmeldung: Schriftlich mit Lebenslauf, Photo und Tätigkeitsausweisen bis 20. Sept. 1960 an das unterzeichnete Departement mit dem Vermerk «Technischer Beamter».

Nähere Auskunft erteilt das kantonale Wasserwirtschaftsamt in Frauenfeld, Tel. (054) 7 31 61.

Frauenfeld, den 31. August 1960

Baudepartement des Kantons Thurgau

Gesucht für die selbständige Bearbeitung von Projekt- und Werkplänen verschiedener Bauaufgaben:

1 Bautechniker 1 Bauzeichner

Eintritt nach Uebereinkunft, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen erbeten an **Oskar Bitterli, dipl. Architekt BSA/S.I.A., Wasserwerkstrasse 14, Zürich 6.**

erfahrene

BAUFÜHRER - BAUZEICHNER und HOCHBAUZEICHNER

als team im gleichen büro tätig, suchen neuen wirkungskreis auf 1. januar 1961.

anfragen unter chiffre zd 9146 an mosse-annonce ag., zürich 23.

AEZ

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN



WALTER J. HELLER AG. BAUUNTERNEHMUNG SION BERN ILANZ



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour son bureau de construction de la gare de Lausanne-Triage, à Lausanne



1 technicien génie civil 1 dessinateur génie civil

Conditions d'admission: technicien: être porteur du diplôme de technicien en génie civil; dessinateur: certificat de capacité de dessinateur en génie civil.

Traitements: technicien: 14^e classe, éventuellement 10^e classe; dessinateur: 20^e classe, éventuellement 17^e classe.

Délai d'inscription: 10 octobre 1960.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

Entrée en fonction: dès que possible.

ARCHITEKT / ETH-ASSISTENT

Gesucht erfahrener, zuverlässiger, einsatzfreudiger Architekt als Assistent und Mitarbeiter. — Kurze handschriftliche Offerten mit Eintrittsmöglichkeiten, Photo, Lebenslauf mit früherer Tätigkeit an Prof. C. E. Geisendorf, ETH, Hauptgebäude, Zürich, Tel. (051) 32 73 30.

Hochbauzeichner

übernimmt Heimarbeiten. Offerten unter Chiffre ZG 9150 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

2 Architekturstudenten suchen Verdienstgelegenheit

durch Ausführung von Werk- und Detailplänen aller Art im Hochbau. Offerten unter Chiffre ZV 1503 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen, sehr gut erhalten: **Schweiz. Bauzeitung**

1919, 1920, 1921, 1924-51 gebunden; 1952-59 ungebunden; ferner **Bruno Paul, Mebes**. Offerten unter Chiffre ZJ 9118 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Die PATVAG AG für Chemie und Elektrizität, Zürich, sucht für die örtliche Bauleitung von Kraftwerksbauten im Kanton Graubünden einen tüchtigen, jüngeren

TIEFBAUTECHNIKER

Es handelt sich um eine interessante, selbständige Dauerstelle; Wohnung vorhanden; Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien, Foto, Angabe über Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeit sind an das Sekretariat der PATVAG AG für Chemie und Elektrizität, Täcker 16, Zürich 22, zu richten.

Hochbautechniker

zur Zeit in ungekündigter Stellung sucht neuen Arbeitsplatz in Zürich oder linkes Seeufer. Anfragen unter Chiffre ZB 1506 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Sponagel & Co

**BAUMATERIALIEN
PLATTENBELÄGE**
Zürich 5 Sihlquai 139/143

Eirich- Grossmischanlagen

automatisch gesteuert oder manuell bedient

für Straßenbau und
Grossbaustellen aller Art



hohe Leistung, niedrige Investitionskosten,
hohe Festigkeitswerte, absolut zuverlässige
Durchmischung.

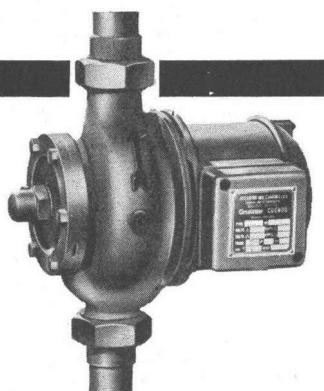
MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden
Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz:

J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN 8
Seeburgstrasse 65a Telephon (041) 2 06 65



Wünschen Sie:
angenehme Wärme,
sparsamen Betrieb
Komfort...
bestimmt,
nicht wahr?



Dann wählen Sie
ohne Zweifel:
**CUÉNOD - Brenner Typ
SUPER-DELTA**
CUÉNOD - Umwälzpumpe

Sie sind geräuschlos,
betriebssicher und geben
Ihrem Heim die eigentliche
"Komfort-Versicherung"
bei niedrigsten Heizkosten.

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
USINE DE CHATELAINE
CHATELAINE-GENEVE TEL. 022 / 33 24 40
ZÜRICH 5 NEUGASSE 116 TEL. 051 / 42 51 16

...halt...

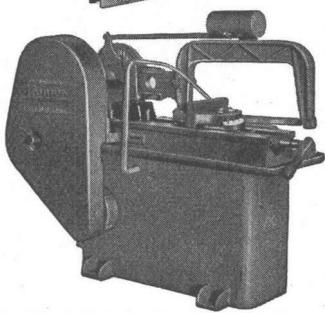
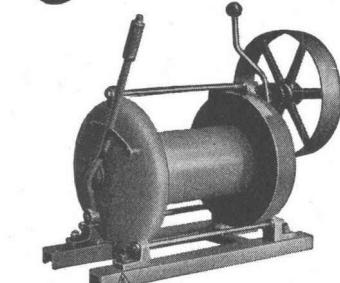
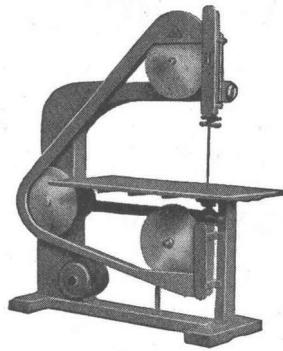
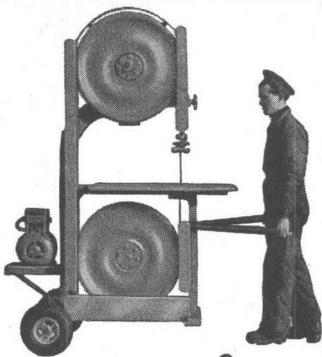
Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann
Traugottstr. 6
Zürich
Tel. 42 08 17



A. MESSERLI • ZÜRICH 2

Fabrik technischer Papiere
Lavaterstrasse 61
Telephon (051) 27 12 33



PRAKTISCHE MASCHINEN FÜR DEN BAUPLATZ

Bandsägen und Kreissägen

mit Benzin- oder Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

Kaltsägen zum Schneiden von Profileisen

Wir liefern ferner:

Seilbahnen für Materialtransporte aller Art, Einzelteile für Seilbahnen

Seilwinden Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke bis 10 Tonnen Zugkraft

L+E. Küpfer

Maschinenfabrik

STEFFISBURG

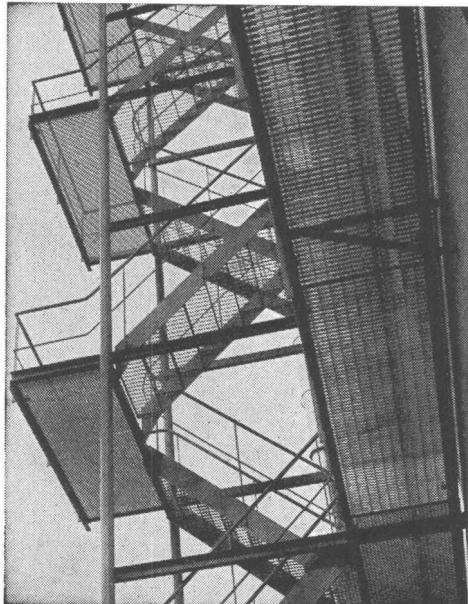
Tel. (033) 2 23 42



TEL. 051/93 32 32

WALLISELLEN-ZH

keiller
AG
SIEGFRIED



Treppenstufen und Podeste

Begeh- und befahrbare Roste
Abdeckungen

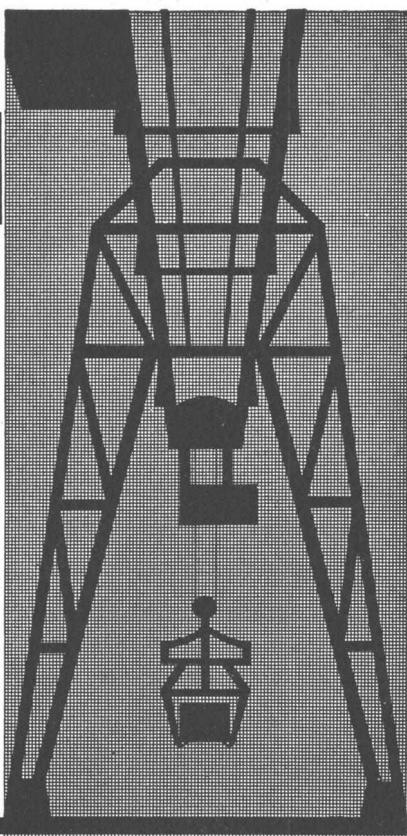
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



Krane

Elektrozüge

Aufzüge

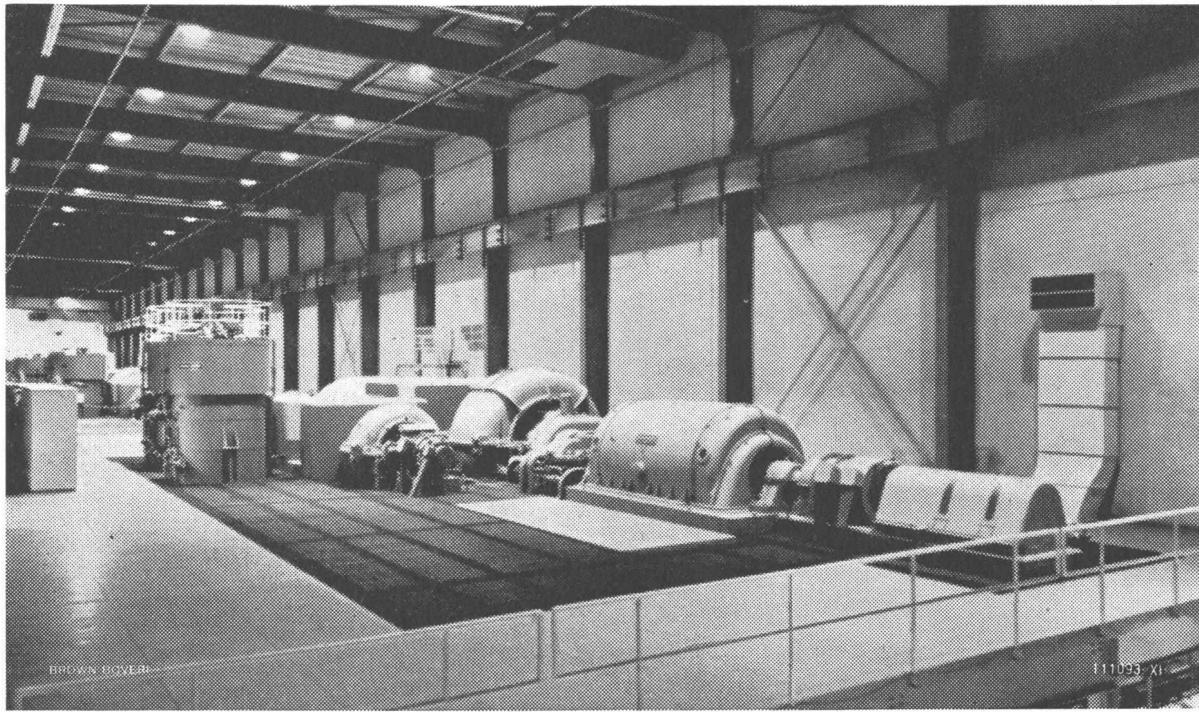


Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

**BROWN
BOVERI**

GASTURBINEN

die modernsten Antriebsmaschinen in Wärmekraftwerken, mit gasförmigen oder flüssigen Brennstoffen, arbeiten im offenen Kreislauf

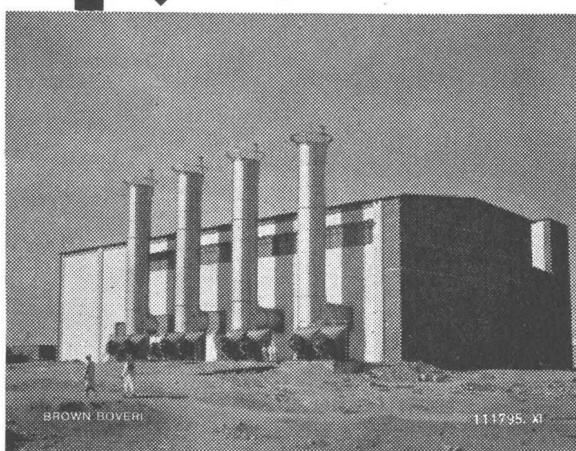


▲ Innenansicht der zurzeit grössten Gasturbinen-Kraftzentrale der Welt «Port Mann» der British Columbia Electric Company, Vancouver (Kanada).

Im Vordergrund eine der vier 25-MW-Gasturbinengruppen. Die vollautomatische Zentrale wird vom Lastverteilerzentrum in Vancouver ferngesteuert.

▼ Aussenansicht des Gasturbinen-Kraftwerkes Riyadh (Saudi-Arabien). Im Vollausbau arbeiten in dieser Zentrale sechs 6-MW-Gasturbinengruppen ohne Wasserbedarf. Das Werk ist schlüsselfertig abgeliefert worden.

**110 ortsfeste
Brown Boveri Gasturbinen
mit einer Totalleistung
von über 1 300 000 kW
stehen bis heute in vielen
Ländern der Erde in
Betrieb oder sind im Bau.**



**A-G. BROWN, BOVERI & CIE.
BADEN · SCHWEIZ**